


Catálogo Nacional Monumentos Históricos	
Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	CIUDAD RODRIGO
Inmueble	Catedral de Santa María
Dirección	
Ubicación	linterna
Nombre	El Címbalo (10)
Medidas	Diámetro 75 cm Borde 8 cm Altura 63 cm Peso aproximado 244 kg
Autor campana	VILLANUEVA LINARES, ALFREDO
Año fundición	1949
	
Inscripciones, decoraciones	<p>En la difícil documentación de la campana, debido al lugar donde se encuentra, se ha podido comprobar la existencia de una cruz con pedestal, a cuyos lados hay sendas cruces de San Benito, que llevan un acróstico del santo, utilizado para la protección. Dice " V R S N S M V S M Q L I V B / C S S M L / N D S M D / C S P B " que corresponden a " V(ADE). R(ETRO) S(ATANA). N(UMQUAM) S(UADE) M(IHI) V(ANA) S(UNT) M(ALA) Q(UAE) L(IBAS). I(PSE). V(ENENA) B(IBAS). / C(RUX). S(ANTA). S(IT) M(IHI). L(UX) / N(ON). D(RACO). (S)(IT). M(IHI) D(UX). / C(RUX). S(ANCTI). P(ATRIS). B(ENEDICTI)."</p> <p>Según Mons. Martín DE ELIZALDE osb La Cruz de San Benito (Revista COLOQUIO - AÑO I, N° 4) el texto latino y la traducción española de la bendición son los siguientes: "Cruz Sancti Patris Benedicti Crux Sacra Sit Mihi Lux Non Draco Sit Mihi Dux Vade Retro Satana Numquam Suade Mibi Vana Sunt Mala Quae Libas Ipse Venena Bibas" es decir "Cruz del Santo Padre Benito Mi luz sea la cruz santa, No sea el demonio mi guía. ¡Apártate, Satanás! No sugieras cosas vanas, Pues maldad es lo que brindas Bebe tú mismo el veneno."</p> <p>El tipo de cruz y sobre todo la utilización como decoración del pedestal de la cruz de San Benito, apuntan hacia el fundidor Alfredo VILLANUEVA, activo entre 1893 y 1911 en Andalucía y Extremadura. Estos extremos no han podido ser verificados, pues el acceso es dificultoso.</p>

Toques actuales	No se toca
Conservación	La campana carece de transmisiones y de mecanismos para tocarla.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	<p>Visto el tamaño de la campana, vista su falta de uso actual, y teniendo en cuenta la existencia de un ventanal vacío en la sala de campanas, podría desplazarse hasta ese vano, ubicándola a la misma altura de las demás, y con el correspondiente yugo de madera al estilo local, con la posibilidad de tocarla manualmente, y con un motor de impulsos que permita tanto voltearla como balancearla como dejarla invertida hacia arriba entre toque y toque. También debería ser dotada de un electromazo exterior, ubicado en el mismo lado del motor (y por tanto en el lado contrario de la palanca de volteo) para los repiques.</p> <p>En cualquier caso debe ser limpiada por dentro y por fuera mediante chorro de arena húmedo y suave, para recuperar la sonoridad original.</p>
Autores del registro	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha del registro	11-09-2005

Información completa: [El Címbalo \(10\) Catedral de Santa María - CIUDAD RODRIGO](#)